

Arrival	Arrival in Lörrach - Step one	2
Law	Information on Immigration Law	9
German	Learning German	16
Housing	Housing	19
Work	Work / Job / Training	24
Health	Health and Accessibility for Handicapped	32
Learning	School and Kindergarten	36
	University Studies	40
Family	Marriage / Families / Partnership	42
Women	Women and Girls	46
Generations	Children and Young People	49
	Seniors	52
Participation	Getting involved	55
Mobility	City Map and Traffic	58

Step 1: Arrival in Lörrach



Are you new in Lörrach?

We want to give you correct information for an easier transition.

When you wish to stay longer in Germany, you need a Residence Title for Specific Purposes. When you have a place to live, you must register (within 2 weeks) at the Citizen's Center. When this is achieved, you can then register at the Employment Agency, to find work. IMPORTANT: You must have health insurance!

Advisory Service for Migrants

At the Advisory Office for adult Migrants (AOaM) (Migrationsberatungsstellen), you will receive all the information you need to begin your life in Lörrach.

There is a specialized Advisory Office specifically for children and young adults, ages 12 to 27 years, the Young Migrants office (AOaM).

The AOaM has the following information:

- Placement in an integration course and/or German language course
- Tips and help to finding a job
- How to secure a livelihood and social questions
- Questions about childcare, schools and career apprenticeships
- Questions about residence in Germany
- Questions about health
- Questions to raising a family in Germany
- Questions about everyday life in Germany

Advisory Office for adult Migrants

Caritas

Migrationsberatung für Erwachsene (Mr. Martin Holz)
Haagener Str. 15a, 79539 Lörrach | 07621.92 75-11
martin.holz@caritas-loerrach.de

Monday: 9 a.m. until 12 p.m. | Thursday: 2 p.m. until 4 p.m.

Friday: 9 a.m. until 12 p.m. | Appointments can be made by calling the office

Diakonie

Migrationsberatung für Erwachsene (Mrs. Silvia Frank)
Riedlistraße 16 | 79576 Weil am Rhein | 07621.974 210

Tuesday: 2-5 p.m. (no appointment needed)

OR make an appointment by calling the office.

Advisory Office for young Migrants

Caritas

People with Migration Background ages 12 to 27 years

Mrs. Dorota Zuberer

Goethestr. 3, 79540 Lörrach-Stetten | 07621.142 03 Mobil 0173.3 210 567

dorota.zuberer@caritas-loerrach.de

Monday: 10a.m. until 12 p.m., Thursday: 2:30 until 3:30 p.m.

OR make an appointment by calling the office.

Mr. Michael Forouz-Mehr | Haagener Str. 15a | 79539 Lörrach

07621.927 50 Mobil 0173.3 061 150

michael.forouz-mehr@caritas-loerrach.de

Make an appointment by calling the office

Integration Commissioner for Lörrach

Dr. (Mrs.) Inga Schwarz

Stadt Lörrach | 3.OG, Zimmer 3.07

Luisenstraße 16, 79539 Lörrach | 07621.415 645

The Integration Commissioner for Lörrach is responsible for the new immigrants and all immigrants that are permanent residents. She coordinates many different aspects of living in Lörrach. Cooperation comes from the District Office, the city's own infrastructures, Shared-living communities, Caritas and the Diakonie, Continuing Education institutes, and all of the volunteers.

International Commission in Lörrach

- Office for advice for all problems related to immigration and integration in Lörrach
- Advocates for all issues concerning any problems relating to integration in Lörrach. This includes the city's responsibilities to its new citizen's legal rights and the laws that are in effect
- Information for the new citizens regarding the process of local decision making
- Procedures for the integration of immigrants
- Facilitation and encouragement of social, cultural and educational activities

Meeting Places for People with and without Migration Background

Komm In Treff

Meeting place for all people from foreign lands and for Germans.

Every last Friday in the month (except during school vacation) from 6-8 p.m. at Nellie Nashorn, Tumringer Straße 248.

Lörrach Cooks Together

Every month all citizens with and without migration background are invited to cook and eat together. Meetings include cooking and eating together as well as meeting new contacts and exchanging of recipes. For more information, please visit the Facebook page: 'Über den Tellerrand kochen Lörrach'

Additional Information for Refugees

The following information is especially for refugees without recognition of asylum eligibility or a refugee (without subsidiary protection status) before the asylum process; in the asylum process; or with an acceptance. All the aforementioned refugees will find the information within this "Road Map to Lörrach" to also be helpful.

Reception Center in Lörrach just for refugees

Welcome-Center

Advice Office for Refugees

Rathaus Lörrach, 3rd floor room 3.07

Luisenstr. 16 | 79539 Lörrach | welcome@loerrach.de | 07621.415 641

Monday-Friday: 8 a.m. until 12 p.m., Thursday: 3 until 7 p.m.

Social Services

The Social Service Centre is the first point of contact for refugees who would like to receive answers to their questions, for example questions concerning the asylum procedure, residence, work, education, housing, school, university studies etc. If necessary, Social Services can refer you to other services. If you live in a refugee centre, there is a Social Service Centre right in your centre. If you live in a residential flat, you will be told which Social Service Centre you can turn to. This is according to where you live in Lörrach:

Lörrach City, Stetten, Salzer, Tüllingen
Tumringen, Haagen, Hauingen, Brombach

Diakonisches Werk
Caritasverband

Each refugee centre also has voluntary helpers. These are people who, outside of their work, offer many different services especially for refugees, for example, support during appointments with government agencies or doctors, German courses or sports. Social Services can also help you get in touch with these helpers.

If you need an interpreter for an important appointment, please also turn to your Social Service Centre.

Information on the Situation of Refugees and on the Asylum Procedure

A lot of useful information for refugees is available via the smartphone app „Arriving“ (Ankommen), including information on the asylum procedure, work, education, shopping, health, mobility, children, learning German and housing. We strongly recommend taking a look at the information in the app.

General Information Centres for Refugees

Repatriation Counselling

Landratsamt Lörrach

Perspektiv- und Rückkehrberatung für Migranten

Fachbereich Aufnahme und Integration

Palmstr. 3 | 79539 Lörrach | 07621.410-51 43

Tracing Service

Counselling centre for tracing and reuniting families, German Red Cross

The tracing service supports people who have been separated from their loved ones due to armed conflicts, disasters, flight, expulsion or migration

www.drk-suchdienst.de/de/angebote/familienzusammenfuehrung/fluechtlinge

DRK General Secretary

Suchdienst-Standort Hamburg/Familienzusammenführung

Amandastraße 72–74 | 20357 Hamburg | fz@drk-suchdienst.de

Mrs. Sieglinde Duderstadt 040.4 32 02-176

Mrs. Inge Filipski 040.4 32 02-221

Mrs. Birgit Giese 040.4 32 02-202

Note:

If you want to bring your family to Germany, there is more information under „marriage, family, partnership“.

Voluntary Services

Arbeitskreis Miteinander

Chaperonage and Language courses

www.akm-loerrach.de

info@akm-loerrach.de

Freundeskreis Asyl Lörrach

Chaperonage, Language courses, Café Together, Mosaik

www.freundeskreis-loerrach.de

koordination@freundeskreis-loerrach.de

Tuesday 5-8 p.m.: Gretherstraße 8, Café Together, Meeting place for refugees and volunteers

Friday 5-8 p.m.: Gretherstraße 8, Mosiak-The Friday Meeting
Place to meet for new and old citizens with seminars for everyday problems (1st Friday of the month, beginning at 6 pm)

Support in the Asylum Procedure

If you have questions about your asylum procedure, you can contact your Social Service Centre or one of the following legal counselling centres. These can help you answer some of the questions about your asylum procedure.

If you need help from a lawyer in your asylum procedure, your Social Service Centre or the following service centres can help you look for a lawyer. The assistance of a lawyer is associated with high costs as of the first interview. In some cases, there is the possibility of financial support (in the form of „pro bono advice“ and „legal aid“). The legal counselling centres can advise you whether you qualify for financial support.

Legal Counselling Centres

Amnesty International Freiburg

Counselling regarding the asylum procedure for asylum seekers. Please send an e-mail including your name, country of origin and an indication of how proficient you are in German or English.

Basler Straße 20 | 79100 Freiburg
asylberatung@amnesty-suedbaden.de
www.amnesty-suedbaden.de

Tuesday 4-6 p.m.

German, English , others on request

Please bring: all documents that may be relevant to the asylum procedure

Freiburg Forum taking Action against Marginalisation

(Freiburger Forum aktiv gegen Ausgrenzung)

Takes action against all forms of exclusion, among others against the discrimination of Roma and deportations

info@freiburger-forum.net

www.freiburger-forum.net

Support through legal counselling and the use of a legal support fund of those affected

per Mail and Telephone 0151.28211252
German, English, French, Serbian, Romansh
Please bring: official notices

Refugee Law Clinic Freiburg e. V.

The Refugee Law Clinic Freiburg offers refugees support in legal questions.

Postfach 0543 | 79005 Freiburg
info@rlc-freiburg.org | www.rlc-freiburg.org
German, English, French, Spanish, others on request

Services: For refugees: legal counselling during office hours. For supporters: crash courses in migration law
Please bring: interpreter, if necessary

South-Baden Action Group against Deportations

SAGA was founded in 1991 by several regional groups of refugees. Since then, the anti-racist alliance has been working against impending deportations. SAGA offers place which is open to refugees twice a week. SAGA, among other things, supports the resistance of refugees against the refugee camp system, the Asylum Seekers' Benefits Act, the residence obligation and deportations.

Adlerstraße 12 | 79098 Freiburg | 0761.2 088 408 (AB) | 0761.2 088 409
saga@rasthaus-freiburg.org
www.saga.rasthaus-freiburg.org

Services: Counselling and support in residence questions
Wednesday 3-6 p.m., Friday 5-8 p.m.

Information on Immigration Law



If you have questions regarding residence permits, work permits, naturalization etc., please visit the Immigration and Naturalization Department at the City Hall in Lörrach

Immigration and Naturalization Department (Ausländerbehörde)

Stadt Lörrach

Rathaus, 3rd Floor | Luisenstraße 16 | 79539 Lörrach

Monday-Friday: 8 a.m. until 12 p.m., Thursday: 3 until 7 p.m.

No appointment is necessary.

Room 3.09 is responsible for all refugees with asylum process and for all people living in the community housing:

Monday-Friday: 8 a.m. until 12 p.m., Thursday: 3 until 5:30 p.m.

You can find detailed information on „Immigration Law“ on the Internet, e.g. at:

www.justiz.baden-wuerttemberg.de

www.bamf.de

www.info4alien.de

www.loerrach.de - Ausländerbehörde

Entry and Residence

Visa questions

Each foreign citizen who is not a citizen of the EU (European Union), the EEA (European Economic Area), Australia, Israel, Japan, Canada, New Zealand, the Republic of Korea, Switzerland and the USA requires an entry visa if he/she wants to stay longer than 90 days in the Federal Republic of Germany.

The same applies to nationals of Andorra, Honduras, Monaco and San Marino, who do not want to engage in any gainful employment other than that provided for in Sect. 17 para. 2 of the German Residence Ordinance. EU member countries are Austria, Belgium, Bulgaria, Denmark, Germany, Estonia, Finland, France, Greece, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Austria, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, the Czech Republic, Hungary, the UK and Cyprus. In addition to the EU countries, Iceland, Norway and Liechtenstein also belong to the European Economic Area (EEA). At the moment, some restrictions on free movement still apply to Croatian citizens. This means in particular that Croatian citizens in principle need an EU work permit, initially from 1 July 2013 to 30 June 2015, to take up employment in Germany, which they must apply for at Central International Placement Services (ZAV) before taking up employment.

Information on work for foreigners available on the homepage of the Federal Ministry of Labour and Social Affairs www.bmas.de

The German consular services abroad are responsible for issuing the visas in your homeland. The Reasons for entering the Federal Republic of Germany are examined by the German consular services. You cannot enter the Federal Republic of Germany until this preliminary examination has been completed and a visa has been issued. More detailed information is available on the Internet at www.auswaertiges-amt.de

What are the advantages of the Schengen Agreement for third-country nationals?

Since 26 March 1995, so-called third-country nationals (nationals from countries outside the European Union) who reside in a Schengen country (Germany, Belgium, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Iceland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Austria, Poland, Portugal, Sweden, Switzerland, Slovakia, Slovenia, Spain, the Czech Republic and Hungary) and have a valid residence permit and passport are free to enter other Schengen countries without a visa as tourists and stay there for up to 90 days within six months. Holders of a Schengen visa who have legally entered the territory of one of the Schengen countries can freely move within the territory of all Schengen countries during the time the visa is valid. Until now, the EU member states Bulgaria, Romania and Croatia apply the Schengen acquis only partially. Until the time the Schengen acquis is fully applied, which these three countries aim for, controls at their internal borders are still in effect for the time being.

Residence permit

What is my residence status?

Citizens of all countries outside of the European Union need a residence permit for an extended stay in Germany and/or to work here.

To legally stay in Germany, you will need one of the following permits:

- Visa
- Residence permit
- Settlement permit
- Permission for extended stay -European Union
- Blue Card -European Union

A **visa** for a longer stay as well as the pure visitor visa is generally applied for at a German embassy or consulate in the home country of the foreign national. This does not apply to citizens of the European Union, Australia, Israel, Japan, Canada,

the Republic of Korea, New Zealand and the United States of America, since these can make a corresponding application within the territory of the Federal Republic.

A **temporary residence permit** is issued for a purpose specified in the Residence Act. After entering with a national visa, a temporary residence permit for a particular statutory purpose of the stay is granted on request. If a temporary residence permit is granted initially, a permanent residence permit (settlement permit) is usually granted after a certain period of time.

A **settlement permit** is issued, for example, when a foreign national has had a residence permit for five years and has met other conditions (e.g. securement of subsistence, no criminal record, adequate knowledge of the German language, no grounds for deportation). The settlement permit is unrestricted with respect to time and place and entitles the holder to take up gainful employment (as an employee or self-employed person). It particularly provides a measure of protection against deportation.

Documents to be furnished when applying for a residence permit:

- Identity card/passport from your home country
- Up-to-date photo (biometric)
- Pay slips of the last three months
- Proof of adequate health insurance
- Rental or purchase agreement / copy of land register title in case of home ownership
- Proof of five years of pension contributions (in case of settlement permit)
- In case of a family reunification, you must appear in person with your spouse who will be required to take a German language test (A1).

Does losing my passport also mean I will lose my residence permit?

The absence of a valid passport does not automatically invalidate the residence permit. However, foreign nationals will still be required to possess a valid passport of their home country or a German passport replacement document in the future. The extension of the passport / identity card must be requested at the responsible consulate. Owners of a German passport replacement document should contact the immigration authorities.

What is the electronic residence permit (eAT)?

The electronic residence permit (eAT) is a stand-alone document in a handy credit card format, which all nationals from countries outside the European Union (third country nationals) will receive starting September 1, 2011. The introduction of the eAT replaces the previous residence permit (sticker), the residence and permanent

residence card and the passport substitute paper document. The contactless chip not only stores personal data, but also a digital photograph and two fingerprints. Like the new identity of German citizens, the eAT will also allow foreign citizens to communicate with authorities and administrations online. The eAT contains an online ID function which allows for quick and easy transactions, for example in the Internet or at vending machines.

The eAT is equipped for the use of qualified electronic signatures to be able to sign legally binding digital documents. All EU Member States have undertaken to introduce the eAT. This is based on the EU Directives 1030/2002 and 380/2008. The aim is to standardize the residence permits of the European Union and to use biometric data in order to enhance the link between the document holder and document and to provide protection against misuse.

Notes:

- All current residence permits in passports and passport substitute documents will remain valid until not later than 08.31.2021. For more information, please contact the Immigration Office.
- The eAT does not replace a passport. Crossing the borders will require a passport and an eAT.

Citizenship and Naturalization

Responsible Authority:

Landratsamt Lörrach – Haus 2

Palmstraße 3 | 79539 Lörrach | Mr. Oliver Kugel, room 0.15 | 07621.410 23 53

German citizenship for children

Does my child automatically obtain German citizenship if it is born in Germany?

By being born in Germany, a child of foreign parents acquires German citizenship if one parent

- has legally resided in Germany for eight years and
- has a permanent resident permit (e.g. settlement permit, right of EU citizens to move freely), or
- is a Swiss citizen or family member of a Swiss citizen and has a residence permit on the basis of the Agreement on Freedom of Movement of 21.06.1999 between the European Community and the Swiss Confederation

The acquisition of German citizenship is determined by the Registry Office. Up to age 18, the child may retain simultaneously German citizenship and the foreign citizenship of his parents until he/she reaches the age of 18. Then the child must decide if he/she wants to keep the German or the foreign citizenship (need to choose).

Should the child opt for German citizenship, he/she must give up the foreign citizenship by no later than upon completion of his/her 23d year of life. After reaching adulthood, the child will be notified in writing by the authorities that it has to choose a nationality and will be informed about the procedure.

Note:

In future, the need to choose one citizenship will be waived for children who have grown up in Germany. A change of the law is expected soon.

Is it possible to keep both nationalities beyond the age of 23?

This is possible in exceptional cases, if it is impossible or very difficult to give up one's foreign citizenship or if the child is a citizen of the European Union or a Swiss citizen. In these cases, a corresponding request must be submitted to the Citizenship Office before the age of 21. (see above re need to choose)

Can children, who have not acquired German citizenship by birth, be naturalized?

Yes, if they meet the general requirements for naturalization (see below). Children may submit a request for naturalization from the age of 16. Before that, they can usually be naturalized together with their parents. Whether it is possible to be naturalized even without the parents depends on various factors and needs to be determined in each case by the Naturalization Authorities.

Naturalization

Which conditions must be met?

A right to naturalization exists, if the following conditions are met:

- Possession of a permanent right of residence (e.g. settlement permit, right of EU citizens to move freely) or a residence permit. However, a residence permit under the provisions of Sections 16, 17, 20, 22, 23 para. 1, 23a, 24 and 25 para. 3 to 5 of the Residence Act as well as a certificate of extension of a residence permit is not sufficient.
- 8 years of legal habitual residence in Germany (7 years in case of successful completion of an integration course). Times of unsuccessful asylum procedures or temporary suspension of deportation, for example, do not count.

- no criminal record (except for minor offenses)
- no benefits pursuant to German Social Code Vol. II (SGB II) or SGB XII, e.g. combined unemployment and welfare benefits, social security benefits (except if non-payment of such benefits is unreasonable, e.g. in case of disability, seniors, single parents or young people still at school, in training or studying at a university)
- adequate health insurance and provisions for retirement (usually 60 months of compulsory contributions to the pension plan)
- adequate knowledge of the German language (at least level B1)
- passing the citizenship test with proof of school leaving qualification achieved in Germany
- knowledge of the legal and social order and living conditions in Germany
- commitment to the free democratic basic order of the Federal Republic of Germany
- no anti-constitutional aspirations
- renouncement of previous citizenship (this does not apply where it is impossible or very difficult to give up one's foreign citizenship, and for most citizens of the European Union and Switzerland).

There are also special provisions for spouses of German citizens, asylum seekers and some other groups of people who still have not resided in Germany for 8 years.

Learning German



Good German language skills will facilitate your integration. The government-funded integration courses are the central services offered to learn basic German.

Participation in the integration course is usually voluntary. In some cases, however, the immigration authorities or the Job Centre may require you to participate in such a course. The choice of the language school is up to you.

The immigration counselling centres will help you in your search for a suitable course. More information can be found on the homepage of the city. 'Integrationskurse für Ausländer-Teilnahme beantragen'

Brief overview of language and integration course providers (list not exhaustive)

ifas GmbH Lörrach

Brombacher Str. 1+3 | 79539 Lörrach | 07621.9 407 430

iOR Sprachschule

Turmstr. 37, 79539 Lörrach | loerrach@ior-germany.de 07621.1 627 230

VHS Lörrach

Untere Wallbrunnstr. 2 | 79539 Lörrach | 07621.9 567 330

DEB gGmbH

Deutsches Erwachsenen-Bildungswerk gGmbH

Außenstelle Lörrach | Brombacher Str. 3, 79539 Lörrach | 07621.1 610 111

Deutsche-Angestellten-Akademie GmbH

DAA Hochrhein | Brombacher Str. 3 | 79539 Lörrach | 07621.93 460

Additional Information for Refugees

The following information is especially for refugees without recognition of asylum eligibility or a refugee (without subsidiary protection status) before the asylum process; in the asylum process; or with an acceptance. All the aforementioned refugees will find the information within this "Road Map to Lörrach" to also be helpful. See also www.ankommenapp.de www.ankommenapp.de

Good knowledge of German will make life easier in Germany. To learn German, various options are available to you. If you want to take a German course, you should first contact your Social Service Centre.

Various German Courses

Integration courses (Ca. 700 lessons, one lesson = 45 minutes)

For refugees entitled to asylum or recognized as a refugee, participation in an integration course is usually mandatory. Integration courses do cost money but case-by-case, the costs may be recovered later.

For refugees without recognition, participation is voluntary, but not all groups of origin can participate in the courses. Only asylum seekers coming from Syria, Iraq, Iran, Somalia, and Eritrea who already have asylum approval or proof of registration upon arrival may participate in the integration courses. Likewise, people who have been granted suspension of deportation according to Sect. 60a (2) sentence 3 of the German Residence Act or persons with a residence permit in accordance with Sect. 25 (5) of the Residence Act have the opportunity to take integration courses. In general, the attendance is decided case-by-case.

For these groups, the Federal Office for Migration and Refugees (BAMF) issues qualification certificates which the persons must present to an integration course provider within 3 months to register for an integration course. The certificates are issued upon application for asylum or on request from BAMF.

Other Options for learning German

Volkshochschule Lörrach

Untere Wallbrunnstraße 2, 79539 Lörrach

Volunteers

In many living communities, there are volunteers that help with learning German. For more information, please contact Social Services.

German course from Workgroup Together

Language course for asylum seekers | info@akm-loerrach.de

Language courses for women/mothers in cooperation with the Schubert-Durand-Stiftung

Contact: 0159.05 240 336 | kurse@otter.one

German lessons with Friends Circle: Asylum in Lörrach

The German language group gives lessons (individual and group) Please ask about the newest classes available.

koordination@freundeskreis-loerrach.de

Refugees learning German

Freiburg website for volunteers and refugees who want to practice German with each other
www.fluechtlinge-lernen-deutsch.de

Housing



Finding a suitable and affordable flat in Lörrach is not easy. Please note that you must also register when you move into a flat or a room. Registration at the registration office is free of charge. You must register in person and show your ID or passport. You will also need a statement from your landlord that you are living in their house. The date of your moving-in must be in this statement.

InSeL - Information & Service Lörrach

Stadt Lörrach

Rathaus | ground floor | Luisenstraße 16 | 79539 Lörrach | 07621.415 331
buergerservice@loerrach.de

Opening hours:

Monday: 8-17
Tuesday: 8-17
Wednesday: 8-13
Thursday: 8-13 and 15-19
Friday: 8-12

Services available:

Registering and moving of house; Moving house to a new city

Looking for a flat

Houses and flats are usually offered unfurnished. You can find flats for rent:

- on real estate pages (Internet)
- in local newspapers/ free papers
- at real estate agents
- at housing cooperatives

Städtische Wohnbaugesellschaft Lörrach mbH

Schillerstraße 4 | 79540 Lörrach | 07621.15 19 0
info@wohnbau-loerrach.de | www.wohnbau-loerrach.de

Baugenossenschaft Lörrach e. G.

Untere Hartmattenstraße 5 | 79539 Lörrach | 07621.85 08

Badische Zeitung (Advertisement section on Thursday and Saturday)

www.badische-zeitung.de

Die Oberbadische Zeitung (Advertisement section on Wednesday and Saturday)

www.oberbadisches-volksblatt.de

The number of rooms specified in ads only refers to the living and bedrooms. As a rule, bathroom and kitchen are not included in that number. The kitchen does not include appliances or cabinets in most cases.

Rent: The rent generally consists of the basic rent plus additional costs. Additional costs include the costs for electricity, water, heating and waste disposal, for example. It is important to clarify what is included in additional costs before you sign a rental agreement. For families with a lower income, there is a utilities check ('Stromspar-Check') where the costs of the utilities can be checked.

Contact: Shoik Schill ; 07621 / 12 12 181; stormsparkcheck@sak-loerrach.de

Signing a rental agreement

You must sign a rental agreement before you move in. Before you sign, check what costs are included in the rent.

Moving in

As a rule, you must apply for your phone and Internet service as well as your power yourself. In addition, each household also pays a fee for the public radio and television channels. The same goes for the waste disposal.

Deposit: In addition to the monthly rent, the landlord often requires a guarantee (deposit). The deposit is usually 1-3 months' rent and must usually be paid at the beginning of the rental contract. You will get your deposit plus interest back after termination of the contract.

Many landlords ask for proof of liability **insurance**. You can take out personal liability insurance with an insurance company of your choice.

More Information

Bürgerservice, Rathaus Lörrach

Services:

Advice for living money

Stadt Lörrach

3rd floor, room 3.06, Abteilung Wohngeld

Luisenstraße 16, 79539 Lörrach

Mo-Fr 8-12 a.m. Th 3-5:30 p.m.

Advice for the housing authority statement

Stadt Lörrach | 3rd floor, room 3.01

Luisenstraße 16, 79539 Lörrach

Mo-Fr 8-12, Th 3-5:30 p.m.

Additional Information for Refugees

The following information is especially for refugees without recognition of asylum eligibility or a refugee (without subsidiary protection status) before the asylum process; in the asylum process; or with an acceptance. All the aforementioned refugees will find the information within this "Road Map to Lörrach" to also be helpful

Accommodation of Refugees

As a refugee, you will initially be housed in a so-called **reception centre** after entering Germany. These centres are often very large facilities with many residents.

From there, you will generally be relocated to so-called **temporary accommodation** in another city. If you are **recognized as a person entitled to asylum or as a refugee**, you can start looking for a flat on your own. If you are not working or your income is very low, you can obtain an eligibility certificate for subsidized housing; such a certificate allows you to access relatively cheap flats for rent.

If your asylum procedure takes longer than two years, you can move into your own flat after two years even without recognition as a person entitled to asylum or as a refugee. If you are not working, the rent will be paid for you up to a certain amount.

In the first three months after arrival in Germany, refugees are bound by a so-called **residence obligation**. This means that refugees coming to Lörrach are not allowed to leave the state of Baden-Württemberg in the first three months. Exceptions are made for appointments with government agencies and courts. This rule no longer applies after three months. However, refugees are assigned a place of residence for the duration of their asylum procedure. This means refugees have to continue living at the assigned location, but can leave the state for a limited time. Please be aware that you are not allowed to go over the border into Switzerland

Change of Residence

Please note: there are many people looking for flats within Lörrach. The City of Lörrach can help you find a flat if you are in reception centres and involved in the program called 'Fit für die eigene Wohnung'. Information about the aforementioned program can be found with the Social worker, the Welcome-Center or Dr. Inga Schwarz. The registration can also be given per email: welcome@loerrach.de

Moves to another refugee centre within the City of Lörrach are only possible in very

exceptional cases. If you want to move to another city in Germany, you must submit an application to the Office for Foreign Affairs ('Ausländerangelegenheiten') of the City of Lörrach and at the appropriate department of the city to which you want to move. To do so, contact your Social Service Centre which will help you submit the application. Moving is only possible if both offices - the one in Lörrach and the one in the city where you want to move - approve the move. These applications are only approved in special cases - especially for reasons of reuniting immediate family members living in another city, such as your minor child / children or your spouse.

If you have received your recognition as a person entitled to asylum or as a refugee and want to move to another country, you can contact the immigration counselling centres that are listed under "Arriving in Lörrach"

NOTE: when moving house, you must re-register at City Hall.

Registration Certificate

If you want to open a bank account or sign a contract with a mobile phone service provider, you will need a registration certificate. The registration certificate shows that your current residence is in Lörrach. You can obtain the registration certificate from the following department:

InSeL - Information & Service Lörrach

Stadt Lörrach

Rathaus, ground floor | Luisenstraße 16 | 79539 Lörrach | 07621.415 331

buergerservice@loerrach.de

Opening hours:

Monday:	8-17
Tuesday:	8-17
Wednesday:	8-13
Thursday:	8-13 and 15-19
Friday:	8-12

Services available:

Issue of registration certificate

Please bring the following:

Passport or notice of suspension of deportation

Confirmation by the refugee centre management that the applicant lives there

Cost: 6 €

Work

Work / Job / Training



Depending on your country of origin, your work permit is subject to different requirements.

EU citizens and those from Lichtenstein, Iceland, Norway or Switzerland

If you want to live in Germany, you are obliged to always support yourself. As citizens of the EU, Lichtenstein, Iceland, Norway and Switzerland you require no work permit to work in Germany.

Non-EU citizens

In order to work in Germany, you will need a visa that allows you to work here.

You can get individual advice from the information centres. If you have obtained any formal vocational qualification in your home country, you can check if this qualification is recognized in Germany (see this chapter). You can also get advice on starting your own business.

The following agencies will advise and support you

Lörrach Labour Office (Agentur für Arbeit Lörrach)

www.arbeitsagentur.de

Brombacher Str. 2 | 79539 Lörrach

Mailing address: Agentur für Arbeit Lörrach | 79533 Lörrach | 0800.4 555 500

Mo–Fr 7.30–12.00; Thu 14–18

Services:

Career counselling, training placement, further education counselling, job placement, payment of benefits

Vocational Information Centre (Berufsinformationszentrum)

Self-information service

Brombacher Str. 2 | 79539 Lörrach | E-Mail: loerrach.biz@arbeitsagentur.de

Mo–Thu. 7.30–15.30; We+Fr 07:30–12, Thu 7.30–18.00

Services:

Provision of computer terminals, Internet workstations, books, brochures, information material on training and further education

Please bring: Your passport or identity papers

For persons who receive combined unemployment and welfare benefits (ALG II) and live in Lörrach the Job Centre provides advice and financial support for vocational integration and helps with training and job placements.

Jobcenter Lörrach

www.jobcenter-landkreis-loerrach.de

Brombacher Str. 2, 79539 Lörrach | 07621.178 700

Counselling for women on work-related issues (Beratung für Frauen in Berufsfragen)

Labour Office Lörrach

Advice on returning to work

Contact: Dorothea Trochim, Commissioner for a balance job market

Loerrach.BCA@arbeitsagentur.de, www.arbeitsagentur.de

Brombacher Str. 2, 79539 Lörrach

Loerrach.wiedereinsteig@arbeitsagentur.de

Jobcenter Lörrach

Contact: Ninja Wildemann

Commissioner for a balanced job market

07621.178 700, Mo-Thu 8-12

Ninja.Wildemann@jobcenter-ge.de

Brombacher Str. 2 | 79539 Lörrach

Schubert-Durand Stiftung

Rathausgasse 6 | 79540 Lörrach | 07621.168 22 76

info@schubert-durand-stiftung.de

Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg - Südlicher Oberrhein

Rathausplatz 2-4 , 79098 Freiburg | 0761.201 17 31

frau_und_beruf@stadt.freiburg.de

www.frauundberuf.freiburg.de

Mo, Tue, Wed, Fr 8.30-12; Mo, Wed 13.30-15.30; Thu 13.30-18

Please make an appointment

Recognition of Foreign Educational and Vocational Qualifications

Recognition of Educational Degrees

The following is a list of recognized educational degrees:

www.anabin.kmk.org/anabin.html

Work experience recognition

The work experience which you acquired in a different country, can be assessed within Germany. In a regulated process, the qualifications which have been acquired will be compared to the German equivalent. This process has 340 state-recognized job training.

Your recognized work experience opens the chance for a regulated profession and some unregulated professions. Regulated work is classified as a profession which is learned and proven with a certificate. All other professions without a certificate are unregulated.

For regulated professions, the recognized work and education are obligatory. Then you are allowed to practice this profession in Germany.

For the assessment and recognition of previous work and educational experience, these are good places to begin:

- Chamber of Commerce
- Chamber of Crafts
- Trade Association
- Board of Agriculture
- County Authority
- Other authorities for other professions i.e.: sea-going vessels, home economics)

In the recognition process, comparison of the foreign education and experience is compared to German certification. The authority then compares formal criteria like length and content.

Helpful websites

- Information for foreign professional qualification:
<https://www.bg-portal.de/de>
- Portal for 'Recognition in Germany':
<http://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/>
- IQ Network: <http://www.netzwerk-iq-bw.de/de/>
- List of regulated professions from the European Commission:
<http://ed.europa.eu/>
- Professional orientation for refugees:
<https://berufsorientierungsprogramm.de/angebote-fuer-fluechtlinge.html>

Welcome Centre and Competence Centre for Recognition

Competence Centre for Recognition

Diakonisches Werk | Haagerstr. 27 1st floor | 79539 Lörrach

In Lörrach, the Competence Centre Advisor from Freiburg comes once a month. All appointments must be made in advanced. Please contact Frau Sarah Rey 0761 88 144 50-61 or via email: kompentenzzentrum@diakonie-freiburg.de for your personal advisement in Lörrach.

Advisement for the recognition of foreign diplomas (Freiburg)

Diakonisches Werk

Immentalstr. 16 | 79104 Freiburg | 0761.881 445 00

freiburg@anerkennungsberatung-bw.de

www.anerkennungsberatung-bw.de

Appointments only

Services:

- Advisement for recognition of foreign training or education qualifications
- Schooling and seminars for Recognition

Please bring

- School and work certificates
- Letters of referral from previous employers
- Proof of visa

Qualification Advisement for Partial Recognition

0761.881 445 03

qualifizierungsberatung@diakonie-freiburg.de

General Information

Chamber of Commerce and Crafts Hochrhein-Bodensee

Apprenticeship and Training Advisement for the Chamber of Commerce and Crafts

Sven Ness, Project Leader for integration of young refugees

Field of expertise: Apprenticeship and Continued Education, Division of Apprenticeship

IHK Hochrhein-Bodensee | E.-Fr.-Gottschalk-Weg 1

79650 Schopfheim | 07622.390 72 19 | sven.ness@konstanz.ihk.de

Additional Help and Advisement for Unemployment

Labour Office Lörrach

Visitor's Address: Brombacher Str. 2 | 79539 Lörrach

Post Address: Agentur für Arbeit Lörrach | 79533 Lörrach

In addition to the Labour Office there are several other helpful organizations and institutions for the support and advisement for unemployment compensation.

In the framework of the state-wide program 'Good and Safe Work', the state of Baden-Württemberg is a part of the pilot project of 12 independent Unemployment Advisement Centres to care for the long-time employees with complex problems. This pilot project is mainly sponsored for all volunteers and their advisement and qualifications through fund-raising programs.

Additional Information to these institutions can be found here:

- State-wide work group for the meetings and centres of unemployed in Baden-Württemberg (Landesarbeitsgemeinschaft 'LAG')

- Sperre: the online magazine for work and socially minded workers
- Erwerbslos.de: Information platform of the friend's association of Labour's Union of the unemployed.

Additional Information for refugees

The following information is intended for refugees without recognition as asylum-seekers or as refugees (people before the start of the asylum procedure, in the middle of the asylum procedure or people whose deportation has been suspended). Refugees who have been recognized as asylum seekers or refugees can find the information relevant to them on the remaining pages of the guide, which is intended for all migrants.

A lot of useful information for refugees is available via the smartphone app "Arriving" (Ankommen), www.ankommenapp.de

Job Placement Support, particularly for Refugees

Competence Centre Asylum (Lörrach Employment Centre)

Employment Centre Lörrach | Brombacher Str. 2, 3rd floor | 79539 Lörrach

Email: Loerrach.155-Kompas@arbeitsagentur.de

By Appointment Only

Approval

Before you can start a job, a training programme or the like, this usually has to be approved by the Foreign Department the City of Lörrach. Some cases do not require approval, but even in these cases it is advisable that you have them confirmed by the Alien Authorities.

Therefore: Before you start a job, training programme, internship or the like, please always contact your Social Service Centre, which will help you with the review or approval by the Alien Authorities.

Preparation for work, a training programme or the like

If you want to work, enter a training programme or do something similar in Germany, it is very important that you can speak German. See also the chapter "Learning German".

In preparation for your job search, training programme or the like it is useful if you can already provide records regarding your years of schooling, training and previous work. It is helpful if your documents are as complete as possible. For some professions, you need to have these documents acknowledged, in that there must be an assessment regarding which of your foreign qualifications correspond to

those in Germany (see below “Recognition of foreign diplomas, university degrees or professional qualifications”).

Applying for a job, an apprenticeship or a position as an intern always requires a written CV which gives an overview of your time at school, in training, at work and in other situations.

This is where you find multilingual information on applying for jobs in Germany:

- www.make-it-in-germany.com/en/for-qualified-professionals/working/guide/applying-for-a-job
- www.bamf.de/EN/Willkommen/ArbeitBeruf/arbeitsberuf-node.html
- www.europass.cedefop.europa.eu

Work

As a refugee, you can work or enter a training programme in Germany under certain conditions. Basically, you are not allowed to work until 3 months after your arrival. However, this is subject to various conditions. It is therefore advisable to check with your Social Service Centre whether you are allowed to work in Germany.

Note: Your residence document always contains information about whether you are eligible to work in Germany.

If you already have a status as a person entitled to asylum, have a protected status, or as a refugee, you can work without restrictions.

Training

To train for a profession in Germany, you have the option of studying at a university or within the context of the dual education system. For further information about studying, see “University Studies”.

The dual education system involves training in a company and studies at a vocational school. This type of training requires between two and three and a half years. During your training, you usually get paid a low wage. By completing a training programme, your chances of finding a better job after training are much better.

Internship

An internship is aimed at gaining professional experience or getting to know a particular company better. An internship must be with a responsible facilitator and may last a few days to maximum 12 weeks. During an internship, you usually get little or no pay.

Mini-Job

A mini-job is a job with an income of up to 450 euros and a few working hours. However, refugees undergoing the asylum procedure can only get a part of this income; the remaining income is offset against the benefits you receive from the state as a refugee. Nevertheless, a mini-job can be a great way to gain professional experience in Germany and learn German.

www.minijob-zentrale.de

Federal Volunteer Service

The federal volunteer service is a way for people of all ages to work for the common good outside of work and school - in social, environmental and cultural fields. In the Federal Volunteer Service, you generally don't work in your trained profession. The people working in the Federal Volunteer Service are often young people who have finished school but have not yet started their training, but the opportunity is open to people of all ages. A stint in the Federal Voluntary Service usually takes 12 months, but service periods of 6 to 24 months are also possible. During this time you are paid a small salary.

For more information, go to:

www.bundesfreiwilligendienst.de

For information using simple language, go to:

www.bundesfreiwilligendienst.de/servicemenue/leichte-sprache.html

Voluntary Services

There are many people in Germany who provide voluntary services without getting paid, e.g. in an association or club. This can be a good opportunity for refugees to establish contact with German citizens, learn German and make new experiences.

Recognition of Foreign Diplomas, University Degrees or Professional Qualifications

If you have acquired a secondary school diploma, a university degree or a vocational qualification in your home country, you can ask for an assessment of whether these will be recognized in Germany (see above).

Bank Account

As soon as you get paid for a job or receive wages from an apprenticeship or internship, you will need a bank account, because the wages are usually not paid in cash. To open a bank account, you will need a registration certificate. You will find information on this under "Housing". If you want to open a bank account, please contact your Social Service Centre.

Health and Accessibility for Handicapped



Health Insurance

Every resident in Germany must have health insurance coverage. There are a great number of health insurance companies in Germany. You will find a selection in the phone book or on the Internet.

You can apply for health insurance coverage with a health insurance company of your choice by

- applying in person
- applying through your employer
- applying through the Employment Agency/Jobcenter

If a married person already has health insurance, that person's spouse (if unemployed) and the common children (up to a certain age limit) can be co-insured free of charge under a family insurance plan at the same health insurance company.

If your job in Germany is subject to mandatory social insurance contributions, you automatically have health insurance, either as a member of the statutory health insurance plan or of a private health insurance plan.

Visits to the doctor

If you or your child are sick, it is best to first see a family doctor in your neighbourhood. If further treatment by a specialist is required, the family doctor will refer you. Many doctors speak several languages.

You can look for doctors in your neighbourhood who speak your language at www.arztsuche-bw.de

What do I do in an emergency?

In an emergency, you have two possibilities:

1. Call 112 if lives are at risk and in serious cases. By calling this number, you are connected to the emergency and rescue services. The phone number is valid throughout Germany.
2. You can also drive to a hospital emergency room if you are capable of doing so. Emergency rooms are open around the clock.

People with Disabilities

Lörrach for everyone

The following Internet site www.loerrach-fue-alle.de is a help for all people with disabilities. This website helps senior citizens, people with disabilities and parents with prams.

Disability Advisory Board

The Disability Advisory Board for the city of Lörrach advises the town council and supports the proposals, suggestions and representation of all questions pertaining to people with disabilities.

Disability Coordinator for the City of Lörrach, 07621.415 307

Additional Information for refugees

The following information is intended for refugees without recognition as asylum-seekers or as refugees (people before the start of the asylum procedure, in the middle of the asylum procedure or people whose deportation has been suspended). Refugees who have been recognized as asylum seekers or refugees can find the information relevant to them on the remaining pages of the guide, which is intended for all migrants.

Visits to the doctor

If you or your child is sick and would like to see a doctor, please contact your Social Service Centre first, if possible. They will refer you to the appropriate doctor and give you the necessary documents.

When you visit the doctor please take the following papers:

- Your Identification Card
- Insurance Card
- Transfer paperwork from the doctor. On this transfer paperwork will be the pertinent information for why you are visiting the doctor.
- Be on-time for the appointment. Call ahead if you are not able to attend the appointment.

Costs for your medical care

The costs of any necessary medical treatments for refugees are paid; however, this only applies if refugees receive benefits under the Asylum Seekers' Benefits Act and do not have their own health insurance. The doctor then settles the bill directly with the District Office and integration so that refugees do not have to pay when visiting a doctor. Refugees only receive the most basic medical services during the first 15 months after their arrival in Germany.

What to do in case of an emergency?

There are several options in case of an emergency:

1. Do make sure to directly contact your Social Service Centre if there is one in your area.

2. If there is no Social Service Centre close by, you can dial 112 **when a life is at risk and in very serious cases**. This number will connect you with the emergency service, and it applies throughout Germany.
3. If there is no Social Service Centre close by and you are able to do so, you can also drive to the hospital's emergency department yourself. The emergency departments are open around the clock. However, you should only use this option **where a life is at risk and in very serious cases!**

Psychological Advisory Centres

Diakonisches Werk Lörrach / Advisory Centre for asylum seeking refugees
Haagener Straße 27 | 79539 Lörrach | 07621.92 630

Trauma Network for displaced persons in county Lörrach
<https://www.traumanetz-loe.de/>

School and Kindergarten

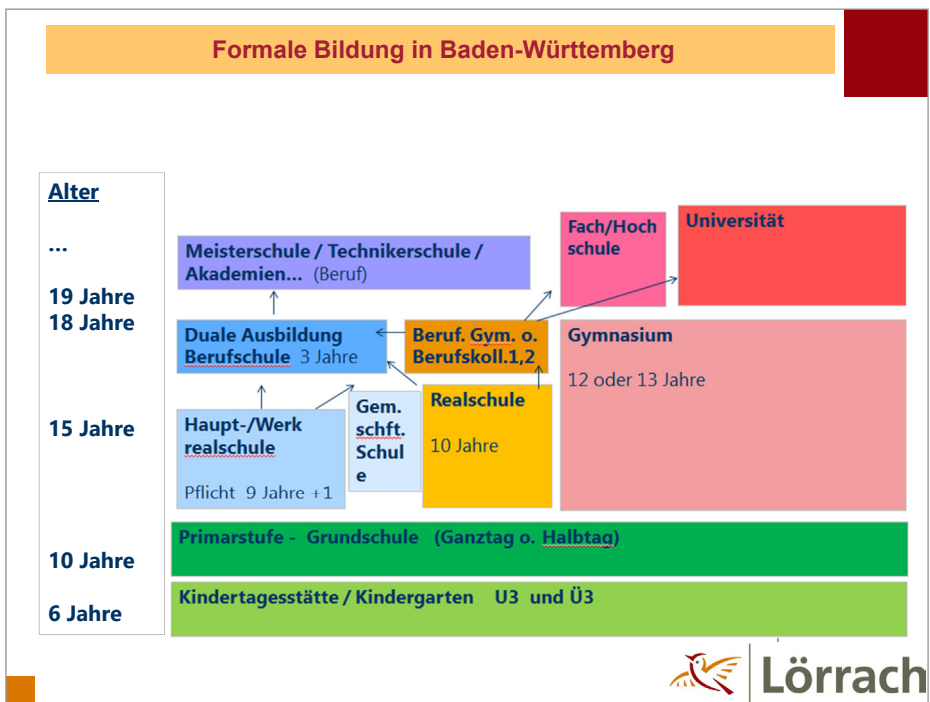


Registration for school

Education is compulsory in Germany. This means that all children between the age of 6 and 18 have to attend a school for at least 9 years. Children of refugees are obligated to go to school no later than 6 months after their arrival in Germany.

School attendance is free. Your child's education starts with a four-year term in a primary school. Then - usually at the age of 10 - your child will move on to a secondary school such as a secondary technical school (Werkrealschule), intermediate secondary school (Realschule), comprehensive school (Gemeinschaftsschule) or a grammar school (Gymnasium).

The following graphic shows an overview of the school system in Baden-Württemberg.



- Children between the ages of 6 and 10 are registered at a primary school of the school district in which you reside.
- Children and adolescents can freely choose a secondary school after completing primary school.
- Your child should be with you when you register him or her for school.
- Most schools expect the parents to help with the education of their children. Parents will be expected to help the children with their homework and to support and contact to the school.

For refugees: If your child will be attending school, you should first contact your Social Service Centre.

School-leaving certificate for young people and adults

There is a way for young people and adults to catch up on their school-leaving certificate. When you are interested in catching up, please contact the city's School Office.

Labour Office

Brombacher Str. 2 | 79539 Lörrach | Mo, Tu and Th 8 – 12 and Th 14 - 18

Children with little or no knowledge of German

If your child has no knowledge or not enough knowledge of German to participate in regular classes, it can attend a preparatory class.

If you enroll your child in primary school, please contact the primary school in question. They can give you information about which preparatory class your child may attend. For refugees: please enlist the help of your Social Service Centre to contact the primary school in question.

Young people beginning at 16 years old and are able to attend career training, can attend the VABO classes. Advice for the new people arriving in Lörrach can contact: Mrs. Mareis, 07621.42 90 or info@msploe.de

Young people aged 15 to 25 years, that have already fulfilled their mandatory schooling but are without their school-leaving certificate, can attend preparatory classes with and without German language support.

Childcare and Kindergarten

The team within the city's childcare workers can give advice on what is best for you and your children, aged 0 to 6 years.

City of Lörrach | Department Youth/School/Sport
Luisenstraße 16 | 79539 Lörrach | Room 14.06 | Mo-Fr 8 -12; Thursday 15-17:30
Anja Renkert | 07621.415 345 | a.renkert@loerrach.de
Sven Schreiber | 07621.415 340 | s.schreiber@loerrach.de

Supporting Organizations

Translator Pool

For people with migration backgrounds that require a translator, there is this central group of translators are available. These translators will be available for Kindergarten, Schools and public authorities. Schools and kindergartens that require translators have the option to have a translator with them at the meetings. Please contact <https://www.loerrach.de/dolmetcherpool>

School Lessons in mother languages

Some schools in Lörrach provide lessons in different languages (currently in Turkish, Spanish and Italian). A list of the available schools can be given to you at the City Hall. Contact Mrs. Ilona Oswald, 07621.415 408, i.oswald@loerrach.de

Social work in school

Each school has a social worker to help the children to manage conflicts but also to support the children when there are learning difficulties.

After school care

When the school is not an all-day school, there will be care provided for the children. Ask directly at the school for the information.

Speech Facilitation

Speech facilitation is offered in the kindergartens. The facilitation is sponsored by several different organizations, including 'Sprachkita' and SPATZ. To support the language skills of the children, the organization SPATZ, in addition to parental support, can be highly successful. Individual projects such as going to the library and field trips will also help strength the skills. The participation of the child is voluntary.

City-District Parents

The Caritas Group has a project called 'City-District Parents' which provides help for parents, children, school teachers and nursery teachers. The City-District parents are mothers and fathers with migration backgrounds that know the difficulties of beginning again in a new country. They help with their experience for the new citizens and can give support to problems when needed. Please contact: Caritas Group for county Lörrach | Luisenstraße 9 | 79539 Lörrach | Mr. Reinhard Zahn, 07621.92 75 12

Learning

University Studies



In Germany, all individuals can study at a university, regardless of their residence status. This also applies to refugees. Information on the requirements for university studies in Baden-Württemberg can be found here (in German and English): mwk.baden-wuerttemberg.de

To find out which programmes are offered or how to enrol at university, you will have to contact the respective university. In Germany, there are also programmes taught in English or other languages.

You can obtain initial information about the universities and university programmes on offer in the region from the Youth Immigration Service (for the age group up to 27 years of age). You can also get information about the different options to receive financial support.

A lot of useful information for refugees is available via the smartphone app „Arriving“ (Ankommen), www.ankommenapp.de

Contact studies for refugees in Lörrach

Prof. Dr. Klemens Schnattinger | Professor for Machine Learning and Language Processing
07621.207 14 21 | schnattinger@dhbw-loerrach.de

Kiron Open Higher Education

Kiron Open Higher Education is a non-profit organization with the mission to provide higher education for refugees, even though they might not have all the paperwork ready in order to apply to a regular university. <https://kiron.ngo/>

Kiron Study Room at DHBW Lörrach

Central Library (Hangstr. 46 - 50, 79539 Lörrach)

Youth Migration Services

Caritas

Mrs.Dorota Zuberer | Goethestr. 2 | 79540 Lörrach-Stetten
07621.14 203, 0173.321 05 67 | dorota.zuberer@caritas-loerrach.de
Monday: 10a.m. until 12 p.m. | Thursday: 2:30 until 3:30 p.m.
OR Make an appointment by calling the office.

Mr. Michael Foruz-Mehr | Haager Str. 15a | 79539 Lörrach
07621.927 50, 0173.30 61 150 | Michael.forouz-mehr@caritas-loerrach.de
Make an appointment by calling the office

Family

Marriage/ Families/Partnership



There are many facilities offering help and support for families and in matters relating to marriage and partnership. On the following pages you will find information about the different counselling services.

Frequently Asked Questions

I want to get married in Germany. Where can I get some advice before I get married?

Those who want to get married can get advice from the registrar's office. The documents you need to get married will vary, because the national law of the country of origin has to be considered when getting married.

Go to the registry office in person (during consulting hours, no appointment necessary) to get advice and a list of all the documents you need.

Where can I get family documents?

The registry offices can issue international birth, marriage and death certificates on request (no extra charge). International certificates are written in nine languages.

How do I get a place for my child in a day-care facility or kindergarten?

Children aged 0 to 6 can visit a day-care facility or kindergarten where they, together with other children, are cared for by educators. If you have a child of this age, you should contact your Social Service Centre. They will try to get a place for your child in a day-care facility or kindergarten in corporation with the municipality. Please see the chapter 'School and Kindergarten'.

Addresses

Registry Office (Standesamt)

Certification of births and deaths, marriages, name changes and termination of church membership

Ringstraße 1 | 79541 Lörrach | Stadtteil: Brombach | Mo - Fr 8-12; Thursday 15-19

- Issuing of birth, marriage and death certificates
- Execution of marriages and civil partnerships, name changes and termination of church membership

Please bring

- Passport and other documents according to information on the homepage

Parental Allowance

The parental leave allowance is a government benefit for families after the birth of a child. If parents interrupt or restrict their careers to care for their child, the allowance can make up for the loss of income to a certain extent.

For an overview, including detailed information, visit <https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/themen/familie/familienleistungen/das-elterngeld/73752>

Information for parental leave

Elterngeldstelle L-Bank Karlsruhe

Hotline (gebührenfrei): 0800.6 645 471

Mo – Fr 9-12 and 14 – 17 | E-Mail: familienfoerderung@l-bank.de

Application forms can be given at the City Hall in Lörrach

Luisenstraße 16 | 79539 Lörrach | 3rd floor room 3.06

Mo – Fr: 8 – 12 and Thursday 15 – 18

Child Benefit

Immigrants living in Germany can receive child benefit payments under certain circumstances. The child benefit is generally paid until the child has reached the age of 18, in certain cases even longer. The child benefit is transferred every month to the parents' checking account.

The application for child benefit is submitted to the Bundesagentur für Arbeit – Familienkasse Baden-Württemberg West. Application for child benefit and other information:

Labour Office

Brombacher Str. 2 | 79539 Lörrach | Mo, Tu and Th 8 – 12 and Th 14 - 18

Questions about child benefit: 0800.4 55 55 30

Questions about payments: 0800.4 55 55 33

Child Supplement

The child supplement is a supplementary child benefit which is paid for minor children as of January 2005 and for unmarried children under the age of 25 as of July 2006 who live in families whose family income is insufficient.

- Parents can apply for the child supplement if their own income is not enough to support themselves and their children under the age of 25.
- The child supplement is calculated on the basis of the income and assets of the parents and children; the maximum child supplement benefit is 140 Euro/month for each unmarried child under the age of 25.

Counselling Services

Competence Center Early Assistance

Viola Frei, Counselling Services- Department Early Assistance

District Office House 4, Luisenstraße 35, 79539 Lörrach, 07621.410 53 53

Services for families:

- Initial consultation
- Initial diagnosis
- Information and referrals
- Support in crises and stressful situations
- Advice and support for professionals, family midwife concept, State Programme „Stärke“

pro familia Lörrach e.V., Beratungsstelle

Counselling centre for family planning, sex education, sexual counselling and unwanted pregnancy

Rainstraße 20 | 79539 Lörrach | 07621.169 23 88 | loerrach@profamilia.de

Mo – Fr 8-12; appointments can be made for the afternoon

Languages: We will call in an interpreter, if necessary

Counselling and help with the following issues:

- Pregnancy and birth
- Sex education
- Medical advice
- Relationships
- Separation, divorce, mediation

Counselling Services for child, youth and family

Social service centre serves children, young people, parents and other legal guardians

District Office House 4 | Luisenstraße 35 | 79539 Lörrach | 07621.410 53 53

psychologische.beratungsstelle@loerrach-landkreis.de

Mo-Fr 8-12:30 Uhr; Fr 13:30-17:30 Uhr

Catholic Counselling Services for Marriage, Family and Life Questions

Schwarzwaldstraße 1 | 79539 Lörrach | 07621.3087

loe@ehe-familie-lebensberatung.de | www.efl-loerrach.de

Advice and Support for Pregnant Women and Young Families

Diakonisches Werk Lörrach

Haagener Straße 27 | 79539 Lörrach | 07621.92 630

appointments can be made per telephone

Caritasverband Lörrach

Haagener Str. 15a | 79539 Lörrach | 07621.92 75-0 or -13

Women and Girls



In Lörrach, there are lots of counselling and information centres specifically for women and girls.

The Constitution (Article 3, Paragraph 2) of the Federal Republic of Germany states:
“Men and women shall have equal rights. The state shall promote the actual implementation of equal rights for women and men and take steps to eliminate disadvantages that now exist.”

Why are there special services for women and girls?

Women and girls can of course get help with various issues (see respective issue) from any general counselling service. But beyond that, there are certain situations such as being the victim of violence, in which it is important for women and girls to get special help and advice specifically for them.

Here is an overview of central service centres:

Telephone helpline in case of violence against women

Multilingual, around the clock, free of charge 08000.116 016

Independent Women's House in Lörrach (Autonomes Frauenhaus)

Help with violence | 07621/493 25

AutonomesFrauenhaus@fhf-loerrach.de

Women's Advisement Center Lörrach (Frauenberatungsstelle Lörrach)

Advises girls aged 14 and older

Humboldtstraße 14 | 79539 Lörrach | 07621.87 105

Women helping women (Frauen helfen Frauen e.V.)

Basler Straße 78 | 79539 Lörrach

Postfach 1464 | 79504 Lörrach

Contact: Mrs. Martina Kopf 0 76 21.168 799

Schubert-Durand-Stiftung

Apprenticeships and continuing education for all girls and women from muslim backgrounds

Rathausgasse 6, 79540 Lörrach

07621.1 682 276 | info@schubert-durand-stiftung.de

In the chapter ‚Children and Young people‘, you can find contacts for groups like the SAK and the Dieter-Kaltenbach Stiftung, which also have activities for girls.

Meeting Places for Women

Protestant Women's Club in Brombach (Evangelischer Frauenverein Brombach)

Contact: Heidi Raeder

Hachbergstr. 1 | 79541 Lörrach-Brombach | 07621.51 430

Protestant Women's Club in Hauingen (Evangelischer Frauenverein Hauingen)

Contact: Maria Rita Kainz

Unterdorfstr. 38 | 79541 Lörrach-Hauingen | 07621.51 530

Women's Club of Haagen (Frauenverein Haagen)

Contact: Claudia Kubon

Röttler Str. 68 | 79539 Lörrach-Haagen | 07621.52 287

Catholic Women's Club Brombach-Hauingen-Haagen (Katholische Frauengemeinschaft Brombach-Hauingen-Haagen)

Contact: Madlen Rüttschle

Webergasse 13 | 79541 Lörrach-Brombach | 07621.53 425

County Women's Club in County Lörrach (Landfrauenverein Lörrach-Land)

Contact: Karin Grether-Kirchhofer

Hinter den Waldmatten 1 | 79588 Efringen-Kirchen | 07628.22 11

Children and Young People



There is a wide range of leisure activities and counselling services available for children and young people in Freiburg. You can find out about the wide range of services on the Internet, for example, where to find centres for children and youth centers.

Information, advice and opportunities for children and young people to participate

Social Assistance from the Youth Social Office

Psychological Counselling for Child, Youth and Family

District Office House 4 | Luisenstraße 35 | 79539 Lörrach

07621.410-5353 psychologische.beratungsstelle@loerrach-landkreis.de

Social Services

District Office Lörrach | Palmstr. 3 | 79539 Lörrach | 07621.410 50 03

City Youth Ring (Stadtjugendring)

The City Youth Ring is an informational organization that has all information to over 30 children and youth clubs within Lörrach.

www.stadtjugendring-loerrach.de

County Youth Ring (Kreisjugendring)

The County Youth Ring is an organization with information to children and youth clubs with in county Lörrach.

www.kreisjugendring-loerrach.de

Altes Wasserwerk/ Sozialer Arbeitskreis (SAK) Lörrach e.V.

Open free-time and vacation supervision, school support (including homework), cultural exchange programs and building supervision.

Tumringer Str. 269 | 79539 Lörrach | <http://www.sak-loerrach.de/>

Dieter-Kaltenbach-Foundation

Open Programs for children and young people; After-school program; Programs for new young people to Lörrach; Vacation supervision; Youth clubs in all parts of the city

Konrad-Adenauer-Str. | 79540 Lörrach | www.kaltenbach-stiftung.de

Vacation Programs for Children and Young People

Please visit the following website for more information to child care during school vacation:

<https://www.loerrach.de/ferienbetreuung>

List of Free-Time Activities

A list (not exhaustive) of daily offered activities and vacation supervised activities in county Lörrach. <http://www.freizeitboerse-loerrach-landkreis.de>

International Reading Day for Children at the City Library

Basler Str. 152 | 79540 Lörrach | 07621.30 44

www.stadtbibliothek-loerrach.de/de/Veranstaltungen/Kinder-und-Jugendliche

Kamel-ion Youth Café

School Café for breakfast and lunch

Baumgartnerstr. 27 | 79540 Lörrach

Catholic Youth Office Lörrach

Haagener Str. 11 | 79539 Lörrach

www.kath-jugendbuero-wiesental.de

Many clubs offer memberships to children and young people. Around 40 sports clubs with the different activities. Please visit this website for more information: www.sportstadt-loerrach.de. The Theater 'Tempus fugit' also offers theater classes for children and young people. The youth clubs for the fire department, German Life Saving Association, Young Men's Christian Association, Friends of Nature, among other clubs can also be found here.

Seniors



In Lörrach, there are a variety of opportunities for the elderly to meet other people, for education and participation. The counselling centres and associations help you find the opportunity that is right for you. They give you advice and support on issues revolving around aging - from leisure activities to your need for nursing care - and also inform you about financial aid.

The brochure „Getting Older Today“ is available in the District Office for seniors and on the Internet at www.loerrach-landkreis.de/altenarbeit.

Senior Counselling in Lörrach

The Senior Advisory Board advises the administration and political committees in regards to the needs of Seniors, in a positive and active configuration for the development of better every-day life. This board is made of volunteers from charity, church groups, and committed citizens.

Senior Citizen Responsible for the City

Ute Hammler | 07621.415 327 | u.hammler@loerrach.de

Department for Planning and Supervision for the Elderly

District Office | Robert Müller | Palmstr. 3, 79539 Lörrach
07621.410 50 30

Advisement

Care Foundation County Lörrach

Chesterplatz 8 | 79539 Lörrach | 07621.410 50 33

Meeting Places

Meeting for Italian Seniors

Bonifatius House | Haagerstr. 13 | 79539 Lörrach
Mondays 3 -5, not during the school vacation

Seniors Club Haagen/Church Meeting Group Rötteln

Markgrafenstr. 27 | 79541 Lörrach | 07621.32 15

Seniors Club Tumringen/Church Meeting Group Rötteln

Im Vogelsang 1 | 79359 Lörrach | 07621.51 613

Generation Plus, Christ Church Congregation

Nansenstr.6 | 79539 Lörrach | 07621.45 490

Catholic Seniors Club, St. Fridolin

Rathausgasse 8 | 79540 Lörrach | 07621.24 05

Noi Insieme Dance Meeting

The International Commission has created a yearly meeting with partner city Senigallia (Italy). Once a month all seniors, migrants and Germans, meet each other to dance. For tickets, please contact the International Commission.

Ecumencial Seniors Meeting at St Peter

Haagener Str. 95 | 79539 Lörrach | 07621.10 971

PlusPunktZeit

Renate Riemensperger Leader „PlusPunktZeit“
07621.9 567 350 | www.loerrach.de/pluspunktzeit

Salzert-Forum

Max-Josef-Metzger Haus
Röttelnblick 4 | 79540 Lörrach | 07621.82 311

Senior Club of the Catholic Church St. Bonifatius

Luisenstr. 7 | 79539 Lörrach | 07621.47 979

Senior Circle of the protestant Johannes Congregation

Riehenstr. 22 | 79540 Lörrach | 07621.57 709 640

Senior Circle Hauingen (Protestant)

Steinenstr. 4 | 79541 Lörrach | 07621.949 133

Senior Circle City Church

Alte Feuerwache | 79539 Lörrach | 07621.44 155

Senior Afternoon: The Protestant Women's Club of Brombach

Ringstr. 14 | 79541 Lörrach | 07621.51 430

Senior Afternoon: Protestant Peace Group

Hartmattenstr. 15 | 79539 Lörrach | 07621.45 490

Getting involved



For a diverse society, it is crucial that all citizens advocate a friendly and open way of dealing with each other and being there for one another. This works particularly well by becoming a volunteer. The following chapter will give a brief overview of the many ways in which you can volunteer in Lörrach.

Political involvement

International Commission in Lörrach

The International Commission is a group from elected city officials, representatives from various charities and elected citizens with migration backgrounds. This commission advises the political boards. The commission also helps politicians with suggestions, proposals and opinions that clarify the wants of the individual populations of immigrants within Lörrach.

The International Commission is an information point for the following subjects:

- Office for advice for all problems related to immigration and integration in Lörrach
- Advocates for all issues concerning any problems relating to integration in Lörrach. This includes the city's responsibilities to its new citizen's legal rights and the laws that are in effect.
- Information for the new citizens regarding the process of local decision making.
- Procedures for the integration of immigrants
- Facilitation and encouragement of social, cultural and educational activities

When you are interested in the International Commission, you can register for the next vote. Voters must be over 18 years old, have a migration background, and can speak and understand German.

Participation in Society

Volunteer work gives you the opportunity to get to know people, to voluntarily do something that is meaningful and thereby shape social life in Lörrach. The following groups can be contacted for further information:

Action Third World

Peter Rapp | Lindbuckweg 23 | 79540 Lörrach | www.aktion-dritte-welt.pcom.de

Amnesty International

Karl-Heinz Stanzick | Postfach 1129 | 79501 Lörrach

Arbeitskreis Miteinander e.V.

Vitus Lempfert | Ringstr. 5 | 79595 Rümplingen | www.akm-loerrach.de

Freundeskreis Asyl Lörrach

koordination@freundeskreis.de | www.freundeskreis-loerrach.de

International Read-Aloud Afternoon for Children in the City Library

Stadtbibliothek Lörrach stadtbibliothek@loerrach.de 07621.30 44

Immigrant Clubs and Religious Associations

There is an active club life in Lörrach, which also includes numerous immigrant clubs and associations in which you can actively participate and contribute.

Ahmadiyya Lörrach

Zollweg 8 | 79540 Lörrach

CO.AS.SC.IT e.V. (Italian Club)

Wölblinstr. 64 | 79539 Lörrach | 07621.130 553

German-French Coalition

Herr Berthold Hünenberger | dfv-loerrach@t-online.de

DITIB Turkish-Islamic Culture Club Lörrach

Spitalstraße 51 | 79539 Lörrach

Fufu Club German-African Club

Im Feldi 53 | 79541 Lörrach | fufu.culture@gmail.com | www.fufu-culture.org

Gambische Vereinigung Lörrach

info@gamvereinigungloerrach.de

IGMG Fatih Moschee

Schwarzwaldstraße 63 | 79539 Lörrach

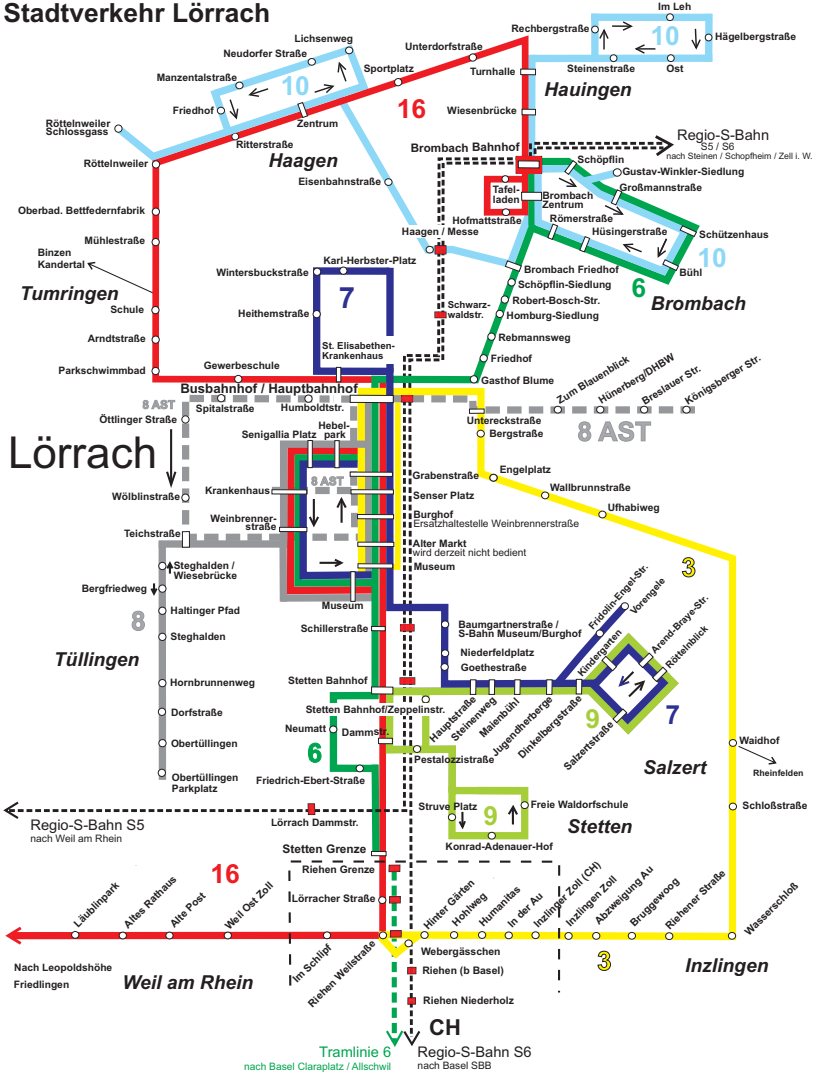
Islamic Culture Centre

Teichstraße 45 | 79539 Lörrach | 07621.44 988



Please note: Some bus and train lines go through either Switzerland or France. Please check your travel destination and where the lines go. Make sure you check if you are allowed to travel to these destinations.

**Linienetzplan
Stadtverkehr Lörrach**



gefördert durch



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR SOZIALES UND INTEGRATION

Impressum:
Herausgeber
Stadt Lörrach Integrationsbeauftragte
Luisenstraße 16, 79539 Lörrach
1. Auflage Januar 2019



Lörrach